

COORDENAÇÃO JOÃO CARLOS NUNES

Nota de Abertura

EUROPEAN GARDEN
AWARD

A Paisagem da Cultura da Vinha da Ilha do Pico recebeu no passado dia 6 de setembro o prémio *European Garden Award*, na categoria de “Melhor Desenvolvimento de uma Paisagem Cultural de Relevância Europeia”. Esta categoria premeia políticas, medidas ou intervenções de grande escala que promovam a salvaguarda dos valores naturais e culturais e a qualificação de paisagens culturais relevantes, contribuindo para a revitalização do território.

Este prémio é atribuído biennialmente pela EHGN - *European Garden Heritage Network*, uma rede que integra parceiros de 14 países europeus. A seleção dos vencedores é feita por um júri internacional composto por peritos dos países que integram a rede, com o objetivo de que os projetos vencedores sirvam de inspiração e modelo para outros projetos.

Prémio é atribuído
pela *European Garden
Heritage Network*

No caso da Cultura da Vinha da Ilha do Pico, a organização e o prémio recebido reconhecem as ações empreendidas que protegem a geodiversidade, a biodiversidade e o património cultural em presença, e que promovem uma arquitetura integrada, numa paisagem geocultural singular.

Os vencedores foram anunciados numa cerimónia realizada na Fundação Schloss Dyck, em Dusseldorf, na Alemanha, tendo o prémio sido recebido pelo Diretor do Parque Natural do Pico e do Gabinete Técnico da Paisagem da Cultura da Vinha da Ilha do Pico e Coordenador Geral do Geoparque Açores, Manuel Paulino Costa.

A Paisagem da Cultura da Vinha da Ilha do Pico - que engloba os geossítios do Geoparque Açores do Lajido de Santa Luzia e do Lajido da Criação Velha - foi classificada como área protegida em 1996, e em 2004 viu aprovada pela UNESCO a sua inscrição na lista do Património Mundial. ♦

(GEO) Parcerias

VULCÃO DOS
CAPELINHOS - 62 ANOS
DE MEMÓRIAS

Ao amanhecer do dia 27 de setembro de 1957 teve início a erupção do vulcão dos Capelinhos, na ponta oeste da ilha do Faial, que se prolongou até 24 de outubro de 1958. Este fenómeno gerou uma paisagem geológica de aspeto quase lunar, com características únicas e grande relevância, não só pela sua singularidade, mas também pelo conjunto de transformações sociais e culturais que induziu.

De forma a recordar este acontecimento, o Parque Natural do Faial, em parceria com o Geoparque Açores e a Junta de Freguesia do Capelo, promove, no dia 28 de setembro, uma sessão evocativa da erupção do Vulcão dos Capelinhos.

Esta ação, realizada no âmbito



do programa Parque Aberto, consiste num evento lúdico-cultural, a decorrer no Centro de Interpretação do Vulcão dos Capelinhos e pretende proporcionar aos seus visitantes diferentes momentos de lazer.

Durante a tarde será realizado um campeonato de jogo

tradicional de Bilro, que terá início às 14h00, e pelas 16h30 os visitantes terão oportunidade de assistir à atuação do grupo de dança tradicional, Grupo de Chamarrita Amigos das Angústias. Às 18h30 decorrerá a *performance* musical do saxofonista Luís Senra, in-

tegrada na *tour* realizada por este artista em grutas e algares dos Açores.

Recorde-se que o Vulcão dos Capelinhos está classificado como geossítio de relevância internacional do Geoparque Açores - Geoparque Mundial da UNESCO, com interesse científico, pedagógico e geoturístico, dispondo de um moderno e atrativo centro de interpretação. Com uma construção enterrada, de modo a não interferir com a paisagem circundante, este centro permite desfrutar plenamente da mais recente paisagem vulcânica dos Açores! ♦

Vulcão dos
Capelinhos: a mais
recente paisagem
vulcânica dos Açores!(GEO)
CuriosidadesIlhéu
de São Roque

O Ilhéu de São Roque corresponde aos resquícios de um cone de tufos surtseianos, formado na sequência de uma erupção submarina de natureza basáltica. A configuração dos atuais resquícios do cone e a disposição e inclinação dos seus estratos/camadas, permitem inferir a existência de uma antiga cratera com cerca de 450 m de diâmetro, desenvolvendo-se para leste do cone atual.

O ilhéu é rodeado, a norte e a poente, por escoadas lávicas ba-

sálticas, mais recentes e provenientes de centro eruptivo implantado no interior da ilha, que exibem morfologias *pahoehoe* típicas (do tipo lajido) do lado poente.

The São Roque Islet is the remains of a surtseyan tuff cone formed by a basaltic submarine eruption. The actual configuration of the tuff cone remains and the setting and tilt of its layers/strata allow us to infer the existence of an old crater with about 450 m diameter, emplaced eastwards regarding the present cone.

The islet is surrounded on the north and west sides by basaltic lava flows, younger and emitted from an eruptive center located in-land, that exhibit typical pahoehoe morphologies on the west side. ♦



(GEO) Cultura

TOPONÍMIA - PICO

A palavra “pico” pode ser empregue com vários significados, referindo-se a espinho, ponta aguçada, sabor ácido ou, ainda, a antigo peso utilizado na China.

Nos Açores o termo “pico” é utilizado muitas vezes como sinónimo de monte/vulcão. Considerando a quantidade de vulcões, de maior ou menor dimensão, existentes nas diferentes ilhas, compreende-se facilmente a utilização generalizada deste termo na toponímia açoriana.

A palavra “pico” acabou, então, por dar nome à montanha

e à ilha do Pico, mas também foi aplicada a pequenos cones vulcânicos como por exemplo o Pico da Pedra e o Pico de Mafra (em São Miguel), o Pico do Gaspar (na Terceira) e o Pico Timão (na Graciosa), entre tantos outros.

Nos Açores surgem ainda variantes deste termo, como Piquinho (no topo da montanha do Pico) e rua do Picão, na ilha Terceira. ♦

REDE EUROPEIA DE
GEOPARQUES

O respetivo Comité Coordenador reúne em Cazalla de la Sierra (Espanha), na próxima semana

Geoparques
do MundoGeopark
Harz.Braunschweiger
Land.Ostfalen

Localizado no norte da Alemanha, este geoparque apresenta grande diversidade geológica, com rochas desde o Paleozóico à Idade do Gelo, um registo fóssil importante e depósitos minerais de ferro, carvão e sal, estes últimos associados a estruturas do tipo diapiro.

A rica história cultural da região está intimamente relacionada



País: Alemanha
Área: 9646 km²
População: 1,2 milhões
de habitantes
Geoparque desde o ano: 2004
Distância aos Açores: 3194 km
www.harzregion.de

com as características geológicas da paisagem, onde são comuns achados pré-históricos. ♦

Apoio:



www.azoresgeopark.com
info@azoresgeopark.com
www.facebook.com/Azoresgeopark

Colaboraram: Carla Silva, Dulce Pacheco, João Carlos Nunes, Mafalda Sousa, Manuel Paulino Costa, Patrícia Meirinho, Paulo Garcia e Salomé Meneses